

## **CAPÍTULO 23**

### **LABORAL**

#### **Artículo 23.1: Definiciones**

Para los efectos de este Capítulo:

**Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo** significa la *Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento (1998)*;

**leyes laborales** significa las leyes y regulaciones, o disposiciones de las leyes y regulaciones, de una Parte que están directamente relacionadas con los siguientes derechos laborales internacionalmente reconocidos:

- (a) la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva;
- (b) la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio;
- (c) la abolición efectiva del trabajo infantil, la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y otras protecciones laborales para niños y menores;
- (d) la eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación; y
- (e) condiciones aceptables de trabajo respecto a salarios mínimos,<sup>1</sup> horas de trabajo, y seguridad y salud en el trabajo;

**leyes y regulaciones y leyes o regulaciones** significa:<sup>2</sup>

- (a) para México, las Leyes del Congreso o regulaciones y disposiciones promulgadas de conformidad con las Leyes del Congreso y, para los efectos de este Capítulo, incluye la Constitución de los Estados Unidos Mexicanos; y

---

<sup>1</sup> Para mayor certeza, las leyes laborales de una Parte respecto a “condiciones aceptables de trabajo respecto a salarios mínimos” incluyen cualquier requisito bajo las respectivas leyes de cada Parte para proporcionar pagos de beneficios relacionados con el salario a, o en nombre de, trabajadores, tales como los destinados al reparto de utilidades, bonos, jubilación y cuidado de la salud.

<sup>2</sup> Para mayor certeza, para cada Parte que establece una definición, la cual tenga una forma de gobierno federal, su definición otorga cobertura para sustancialmente todos los trabajadores.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

- (b) para los Estados Unidos, las Leyes del Congreso o regulaciones promulgadas de conformidad con las Leyes del Congreso y, para los efectos de este Capítulo, incluye la Constitución de los Estados Unidos.

**Artículo 23.2: Declaración de Compromiso Compartido**

1. Las Partes afirman sus obligaciones como miembros de la OIT, incluidas aquellas establecidas en la Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo y la Declaración de la OIT sobre la Justicia Social para una Globalización Equitativa (2008).
2. Las Partes reconocen el importante papel de las organizaciones de trabajadores y empleadores en la protección de los derechos laborales internacionalmente reconocidos.
3. Las Partes reconocen el objetivo de comerciar únicamente mercancías que cumplan con las obligaciones de este Capítulo.

**Artículo 23.3: Derechos Laborales**

1. Cada Parte adoptará y mantendrá en sus leyes y regulaciones, y en las prácticas que deriven de éstas, los siguientes derechos tal y como se establecen en la Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo:<sup>3, 4</sup>
  - (a) libertad de asociación<sup>5</sup> y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva;<sup>6</sup>
  - (b) la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio;

---

<sup>3</sup> Las obligaciones que se establecen en este Artículo, como se relacionan con la OIT, se refieren únicamente a la Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo.

<sup>4</sup> Para establecer una violación de una obligación conforme a los párrafos 1 o 2, una Parte debe demostrar que la otra Parte no ha cumplido con adoptar o mantener una ley, regulación o práctica, de una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes. Para mayor certeza, un incumplimiento es “de una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes” donde involucra: (1) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios comerciados entre las Partes o tiene inversión en el territorio de la Parte que ha incumplido con esta obligación; o (2) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios que compitan en el territorio de una Parte con mercancías o servicios de otra Parte.

<sup>5</sup> Para mayor certeza, el derecho de huelga está vinculado con el derecho a la libertad de asociación, el cual no podría realizarse sin la protección al derecho de huelga.

<sup>6</sup> El Anexo 23-A establece obligaciones con respecto a la representación de los trabajadores en la negociación colectiva.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

- (c) la abolición efectiva del trabajo infantil y, para los efectos de este Acuerdo, la prohibición de las peores formas de trabajo infantil; y
- (d) la eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación.

2. Cada Parte adoptará y mantendrá leyes y regulaciones, y prácticas que deriven de éstas, que regulen condiciones aceptables de trabajo respecto a salarios mínimos, horas de trabajo, y seguridad y salud en el trabajo.

**Artículo 23.4: No Derogación**

Las Partes reconocen que es inapropiado fomentar el comercio o la inversión mediante el debilitamiento o reducción de la protección otorgada en las leyes laborales de cada Parte. Por consiguiente, ninguna Parte renunciará a aplicar o derogará de otra forma, ni ofrecerá renunciar a aplicar o derogar de otra forma, sus leyes o regulaciones:

- (a) que implementen el Artículo 23.3.1, si el renunciar a aplicar o la derogación fuese incompatible con un derecho establecido en ese párrafo; o
- (b) que implementen el Artículo 23.3.1 o el Artículo 23.3.2, si el renunciar a aplicar o el derogar sus leyes o regulaciones debilitaría o reduciría la adhesión a un derecho establecido en el Artículo 23.3.1, o a una condición de trabajo referida en el Artículo 23.3.2 en una zona comercial o aduanera especial, tal como una zona franca o una zona de comercio exterior en el territorio de la Parte,

en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes.<sup>7</sup>

**Artículo 23.5: Aplicación de las Leyes Laborales**

---

<sup>7</sup> Para mayor certeza, una renuncia a aplicar o una derogación de leyes y regulaciones es “en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes” cuando involucra: (1) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios comerciados entre las Partes o tiene inversión en el territorio de la Parte que ha incumplido con esta obligación; o (2) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios que compitan en el territorio de una Parte con mercancías o servicios de otra Parte.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

1. Ninguna Parte dejará de aplicar efectivamente sus leyes laborales, a través de un curso de acción o inacción sostenido o recurrente<sup>8</sup>, en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes<sup>9</sup> después de la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo.

2. Cada Parte promoverá el cumplimiento de sus leyes laborales a través de medidas gubernamentales adecuadas, tales como:

- (a) nombrar y capacitar inspectores;
- (b) vigilar el cumplimiento de las leyes e investigar las presuntas violaciones, incluso mediante visitas de inspección “in situ” no anunciadas, y dar la debida consideración a las solicitudes para investigar una presunta violación a las leyes laborales de esa Parte;
- (c) tratar de obtener promesas de cumplimiento voluntario;
- (d) requerir registros e informes;
- (e) alentar el establecimiento de comisiones obrero-patronales para abordar la reglamentación laboral en el centro de trabajo;
- (f) promover y alentar el uso de servicios de mediación, conciliación y arbitraje;
- (g) iniciar, de una manera oportuna, procedimientos para procurar sanciones o soluciones adecuadas por violaciones a sus leyes laborales; y
- (h) implementar las soluciones los remedios y sanciones impuestas, incluyendo la recaudación oportuna de multas y la reinstalación de los trabajadores.

3. Si una Parte incumple con una obligación de este Capítulo, una decisión sobre la asignación de recursos para la aplicación de las leyes laborales tomada por esa Parte no excusará ese incumplimiento. Cada Parte conserva el derecho de ejercer una discrecionalidad razonable para la aplicación y de tomar decisiones de buena fe sobre la asignación de recursos para actividades de aplicación en materia laboral relativas a los derechos laborales fundamentales y las condiciones

---

<sup>8</sup> Para mayor certeza, un “curso de acción o inacción sostenido o recurrente” es “sostenido” donde el curso de acción o inacción es constante o continuo, y es “recurrente” donde el curso de acción o inacción ocurre periódicamente o repetidamente y cuando las ocurrencias están relacionadas o son de la misma naturaleza. Un curso de acción o inacción no incluye una instancia o caso aislado.

<sup>9</sup> Para mayor certeza, un “curso de acción o inacción” es “en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes” donde el curso involucra: (1) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios comerciados entre las Partes o tiene inversión en el territorio de la Parte que ha incumplido con esta obligación; o (2) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios que compitan en el territorio de una Parte con mercancías o servicios de otra Parte.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

aceptables de trabajo enumerados en el Artículo 23.3.1 y el Artículo 23.3.2, siempre que el ejercicio de esa discrecionalidad y esas decisiones no sea incompatible con sus obligaciones en este Capítulo.

4. Nada de lo dispuesto en este Capítulo se interpretará en el sentido de facultar a las autoridades de una Parte a realizar actividades de aplicación de la ley laboral en el territorio de otra Parte.

**Artículo 23.6: Trabajo Forzoso u Obligatorio**

1. Las Partes reconocen el objetivo de eliminar todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio, incluido el trabajo infantil forzoso u obligatorio. Por consiguiente, cada Parte prohibirá, a través de medidas que considere apropiadas, la importación a su territorio de mercancías procedentes de otras fuentes producidas en su totalidad o en parte por trabajo forzoso u obligatorio, incluido el trabajo infantil forzoso u obligatorio.<sup>10</sup>

2. Para asistir en la implementación del párrafo 1, las Partes establecerán cooperación para la identificación y movimiento de mercancías producidas por trabajo forzoso, según lo dispuesto en el Artículo 23.12.5(c) (Cooperación).

**Artículo 23.7: Violencia contra Trabajadores**

Las Partes reconocen que los trabajadores y los sindicatos deben poder ejercer los derechos establecidos en el Artículo 23.3 (Derechos Laborales) en un clima que esté libre de violencia, amenazas e intimidación y el imperativo de los gobiernos para abordar de manera efectiva los incidentes de violencia, amenazas e intimidación contra los trabajadores. Por consiguiente, ninguna Parte fallará en abordar casos de violencia o amenazas de violencia contra trabajadores, directamente relacionados con el ejercicio o el intento por ejercer los derechos dispuestos en el Artículo 23.3 (Derechos Laborales), a través de un curso de acción o inacción sostenido o recurrente,<sup>11</sup> en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes.<sup>12</sup>

---

<sup>10</sup> Para mayor certeza, nada de lo dispuesto en este Artículo autoriza a una Parte a tomar medidas que serían incompatibles con sus obligaciones conforme a otras disposiciones de este Acuerdo, el Acuerdo sobre la OMC u otros acuerdos comerciales internacionales.

<sup>11</sup> Para mayor certeza, un “curso de acción o inacción sostenido o recurrente” es “sostenido” donde el curso de acción o inacción es constante o continuo, y es “recurrente” donde el curso de acción o inacción ocurre periódicamente o repetidamente y cuando las ocurrencias están relacionadas o son de la misma naturaleza. Un curso de acción o inacción no incluye una instancia o caso aislado.

<sup>12</sup> Para mayor certeza, un “curso de acción o inacción” es “en una manera que afecte el comercio o la inversión entre las Partes” donde el curso involucra: (1) a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios comerciados entre las Partes o tiene inversión en el territorio de la Parte que ha incumplido con esta obligación; o (2)

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

**Artículo 23.8: Trabajadores Migrantes**

Las Partes reconocen la vulnerabilidad de los trabajadores migrantes con respecto a las protecciones laborales. Por consiguiente, al implementar el Artículo 23.3 (Derechos Laborales), cada Parte asegurará que los trabajadores migrantes sean protegidos por sus leyes laborales, sean o no nacionales de la Parte.

**Artículo 23.9 Discriminación en el Trabajo basada en el Sexo**

Las Partes reconocen el objetivo de eliminar la discriminación en el trabajo y la ocupación basada en el sexo, y apoyan el objetivo de promover la igualdad de la mujer en el lugar de trabajo. Por consiguiente, cada Parte implementará políticas que protejan a los trabajadores contra la discriminación en el trabajo basada en el sexo, incluyendo respecto al embarazo, acoso sexual, orientación sexual, la identidad de género y las responsabilidades de cuidado, otorguen licencias de trabajo para el nacimiento o la adopción de infantes y el cuidado de los miembros de la familia, y protejan contra la discriminación salarial.

**Artículo 23.10: Concientización Pública y Garantías Procesales**

1. Cada Parte promoverá la conciencia pública de sus leyes laborales, incluso asegurando que la información relacionada con sus leyes laborales y procedimientos para su aplicación y cumplimiento esté disponible al público.
2. Cada Parte asegurará que una persona con un interés reconocido conforme a su ley en un asunto particular, tenga acceso apropiado a tribunales para la aplicación de las leyes laborales de la Parte. Estos tribunales podrán incluir tribunales administrativos, tribunales cuasi judiciales, tribunales judiciales o tribunales laborales, según lo dispuesto en la ley de cada Parte.
3. Cada Parte asegurará que los procedimientos ante estos tribunales para la aplicación de sus leyes laborales:
  - (a) sean justos, equitativos y transparentes;
  - (b) cumplan con el debido proceso legal;
  - (c) no impliquen costos o plazos irrazonables o demoras injustificadas; y

---

a una persona o una industria que produce mercancías o provee servicios que compitan en el territorio de una Parte con mercancías o servicios de otra Parte.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

- (d) que cualquier audiencia en estos procedimientos será abierta al público, salvo cuando la administración de justicia requiera lo contrario, y de conformidad con sus leyes aplicables.
4. Cada Parte asegurará que:
- (a) las partes en estos procedimientos tengan derecho a sustentar o defender sus respectivas posiciones, incluso mediante la presentación de información o evidencia; y
  - (b) que las decisiones finales sobre el fondo del asunto:
    - (i) están basadas en información o evidencia respecto de las cuales se haya dado a las partes la oportunidad de ser oídas;
    - (ii) indiquen las razones en las que están basadas; y
    - (iii) estén disponibles por escrito sin demora injustificada para las partes en los procedimientos y, de conformidad con su ley, al público.
5. Cada Parte proporcionará, según sea apropiado, que las partes en estos procedimientos tengan el derecho de solicitar la revisión y, de ser prevista, la corrección de las decisiones emitidas en estos procedimientos.
6. Cada Parte asegurará que los tribunales que conduzcan o revisen esos procedimientos sean imparciales e independientes.
7. Cada Parte asegurará que las partes en estos procedimientos tengan acceso a recursos conforme a su ley para el cumplimiento efectivo de sus derechos conforme a las leyes laborales de la Parte y que estos recursos sean llevados a cabo de una manera oportuna.
8. Cada Parte proporcionará procedimientos para hacer cumplir de manera efectiva las decisiones finales de sus tribunales en estos procedimientos.
9. Para mayor certeza, y sin perjuicio de si la decisión de un tribunal es incompatible con las obligaciones de una Parte conforme a este Capítulo, nada de lo dispuesto en este Capítulo será interpretado para requerir a un tribunal de una Parte reabrir una decisión que ha sido tomada en un asunto en particular.
10. Cada Parte asegurará que otros tipos de procedimientos dentro de sus órganos laborales para la implementación de sus leyes laborales:
- (a) sean justos y equitativos;

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

- (b) sean conducidos por funcionarios que cumplen las garantías apropiadas de imparcialidad;
- (c) no impliquen costos o plazos irrazonables o demoras injustificadas; y
- (d) documenten y comuniquen sus decisiones a las personas directamente afectadas por estos procedimientos.

**Artículo 23.11: Comunicaciones Públicas**

1. Cada Parte, a través de su punto de contacto designado conforme al Artículo 23.15 (Puntos de Contacto), dispondrá que las comunicaciones escritas de personas de una Parte sobre asuntos relacionados con este Capítulo sean recibidas y consideradas de conformidad con sus procedimientos internos. Cada Parte hará fácilmente accesibles y disponibles públicamente sus procedimientos, incluidos los plazos para la recepción y consideración de las comunicaciones escritas.

2. Cada Parte deberá:

- (a) considerar los asuntos planteados en la comunicación y proporcionar una respuesta oportuna a la persona u organización que presentó la comunicación, incluso por escrito según sea apropiado; y
- (b) poner la comunicación y los resultados de su consideración a disposición de las otras Partes y del público, según sea apropiado, de una manera oportuna.

3. Una Parte podrá solicitar a la persona u organización que presentó la comunicación, la información adicional que sea necesaria para examinar el contenido de la comunicación.

**Artículo 23.12: Cooperación**

1. Las Partes reconocen la importancia de la cooperación como mecanismo para la implementación efectiva de este Capítulo, para mejorar las oportunidades para perfeccionar las normas laborales y para seguir avanzando en los compromisos comunes respecto a asuntos laborales, incluyendo los principios y derechos establecidos en la Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo.

2. Las Partes podrán, de acuerdo con la disponibilidad de recursos, cooperar a través de:

- (a) intercambio de información y de mejores prácticas sobre cuestiones de interés común, incluso mediante seminarios, talleres y foros en línea;



## Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia

### Texto sujeto a autenticación de idiomas

- (b) viajes de estudio, visitas y estudios de investigación para documentar y estudiar políticas y prácticas;
  - (c) investigación y desarrollo colaborativos relacionados con mejores prácticas en temas de interés mutuo;
  - (d) intercambios específicos de conocimientos técnico especializados y asistencia técnica, según sea apropiado; y
  - (e) otras formas que las Partes podrán decidir.
3. En la realización de actividades de cooperación, las Partes considerarán las prioridades de cada Parte y la complementariedad con iniciativas existentes, con el objetivo de alcanzar beneficios mutuos y resultados laborales medibles.
4. Cada Parte solicitará los puntos de vista y, según sea apropiado, la participación de sus partes interesadas, incluidos representantes de trabajadores y empleadores, en la identificación de áreas potenciales para la cooperación y realización de actividades de cooperación.
5. Las Partes podrán desarrollar actividades de cooperación en las siguientes áreas:
- (a) las leyes y prácticas laborales, incluida la promoción y aplicación efectiva de los principios y derechos establecidos en la Declaración de la OIT sobre los Derechos en el Trabajo;
  - (b) las leyes y prácticas laborales relacionadas con el cumplimiento del Convenio Núm. 182 de la OIT *Sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación*;
  - (c) la identificación y movimiento de mercancías producidas por trabajo forzoso;
  - (d) el combate al trabajo forzoso y a la trata de personas, incluyendo en buques pesqueros;
  - (e) abordar la violencia contra trabajadores, incluso por actividades sindicales;
  - (f) la seguridad y salud en el trabajo, incluyendo la prevención de lesiones y enfermedades ocupacionales;
  - (g) la capacidad institucional de los órganos laborales administrativos y judiciales;
  - (h) inspectores del trabajo y sistemas de inspección, incluidos métodos y capacitación para mejorar el nivel y la eficiencia de la aplicación de la ley laboral, fortalecer los

## **Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**

### **Texto sujeto a autenticación de idiomas**

sistemas de inspección del trabajo y ayudar a garantizar el cumplimiento de las leyes laborales;

- (i) los sistemas de remuneración y mecanismos para el cumplimiento de las leyes laborales concernientes a jornada laboral, salarios mínimos y horas extra, y condiciones laborales;
- (j) abordar cuestiones relacionadas con género en el ámbito del trabajo y el empleo, incluyendo:
  - (i) la eliminación de la discriminación basada en el sexo con respecto al empleo, la ocupación y los salarios;
  - (ii) el desarrollo de herramientas analíticas y de cumplimiento relacionadas con salario igual por trabajo igual o por trabajo de igual valor;
  - (iii) la promoción de prácticas laborales que integren y logren la permanencia de las mujeres en el mercado laboral, y la construcción de capacidad y habilidades de mujeres trabajadoras, incluso sobre los retos en el lugar de trabajo y sobre la negociación colectiva;
  - (iv) la consideración de cuestiones de género relacionados con la seguridad y salud en el trabajo y otras prácticas en el lugar del trabajo, incluyendo la promoción del cuidado infantil, las madres lactantes, y programas y políticas relacionados, y en la prevención de lesiones y enfermedades ocupacionales; y
  - (v) la prevención de violencia y hostigamiento basados en género en el lugar de trabajo;
- (k) la promoción de la productividad, innovación, competitividad, capacitación y el desarrollo de capital humano en el lugar de trabajo, particularmente respecto a Pequeñas y Medianas Empresas;
- (l) abordar las oportunidades de una fuerza de trabajo diversa, incluyendo:
  - (i) la promoción de la igualdad y la eliminación de la discriminación con respecto al empleo en razón de la edad, discapacidad, raza, etnia, religión, orientación sexual, identidad de género, y otras características no relacionadas con los méritos o los requisitos de empleo; y
  - (ii) la promoción de la igualdad, la eliminación de la discriminación con respecto al empleo, y protección de trabajadores migrantes y otros

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

trabajadores vulnerables, incluyendo trabajadores de bajo salario, eventuales o temporales;

- (m) la recopilación y uso de estadísticas, indicadores, métodos, y procedimientos laborales, incluyendo sobre la base del sexo;
- (n) las cuestiones de previsión social, incluyendo la indemnización a los trabajadores en caso de lesiones o enfermedades ocupacionales, sistemas de pensión y esquemas de asistencia para el empleo;
- (o) las relaciones laborales, incluyendo formas de cooperación y solución de controversias para mejorar las relaciones laborales entre trabajadores, empleadores y gobiernos;
- (p) programas de aprendizaje;
- (q) diálogo social, incluyendo la consulta y asociación tripartita;
- (r) con respecto a las relaciones laborales en empresas multinacionales, la promoción del intercambio de información y el diálogo relacionado con las condiciones del empleo por parte de empresas que operan en dos o más Partes con organizaciones de trabajadores representativas en cada Parte; y
- (s) otras áreas que las Partes podrán decidir.

6. Las Partes podrán establecer acuerdos de cooperación con la OIT y otras organizaciones internacionales y regionales para aprovechar su experiencia y recursos con el fin de promover los propósitos de este Capítulo.

**Artículo 23.13: Diálogo Cooperativo Laboral**

1. Una Parte podrá solicitar en cualquier momento un diálogo con otra Parte sobre cualquier asunto que surja de este Capítulo, mediante la entrega de una solicitud por escrito al punto de contacto que la otra Parte haya designado conforme al Artículo 23.15 (Puntos de Contacto).

2. La Parte solicitante incluirá información específica y suficiente que permita a la Parte receptora responder, incluyendo la identificación del asunto en cuestión, la indicación del fundamento de la solicitud de conformidad con este Capítulo y, cuando sea relevante, cómo se ve afectado el comercio o la inversión entre las Partes.

3. A menos que las Partes solicitante y receptora (las Partes dialogantes) decidan algo diferente, el diálogo se iniciará dentro de 30 días de la recepción de la solicitud de diálogo de una Parte. Las Partes dialogantes participarán en el diálogo de buena fe. Como parte del diálogo, las

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

Partes dialogantes proporcionarán los medios para recibir y considerar los puntos de vista de las personas interesadas en el asunto.

4. El diálogo podrá sostenerse en persona o por cualquier medio tecnológico disponible para las Partes dialogantes.

5. Las Partes dialogantes abordarán todas las cuestiones planteadas en la solicitud. Si las Partes dialogantes resuelven el asunto, documentarán cualquier resultado incluyendo, de ser apropiado, los pasos y plazos específicos que ellas hayan acordado. Las Partes dialogantes pondrán a disposición del público el resultado, a menos que decidan algo diferente.

6. En el desarrollo de un resultado de conformidad con el párrafo 5, las Partes dialogantes deberían considerar todas las opciones disponibles y podrán decidir conjuntamente sobre cualquier curso de acción que ellas consideren apropiado, incluyendo:

- (a) el desarrollo e implementación de un plan de acción en cualquier forma que les resulte satisfactoria, la cual podrá incluir pasos específicos y verificables, tales como la inspección laboral, la investigación o acción de cumplimiento, y los plazos apropiados;
- (b) la verificación independiente del cumplimiento o implementación por los individuos o entidades, tales como la OIT, elegidos por las Partes dialogantes; y
- (c) los incentivos apropiados, tales como programas de cooperación y creación de capacidades, para fomentar o asistir a las Partes dialogantes a identificar y abordar asuntos laborales.

**Artículo 23.14: Consejo Laboral**

1. Las Partes establecen un Consejo Laboral (Consejo) integrado por representantes gubernamentales de alto nivel, ya sea ministerial u otro nivel de sus ministerios de comercio y trabajo, según lo designe cada Parte.

2. El Consejo se reunirá dentro de un año a partir de la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo y posteriormente se reunirá cada dos años, a menos que las Partes decidan algo diferente.

3. El Consejo podrá considerar cualquier asunto dentro del ámbito de aplicación de este Capítulo y realizar cualquier otra función que las Partes podrán decidir.

4. En la realización de sus actividades, incluyendo reuniones, el Consejo proporcionará los medios para recibir y considerar los puntos de vista de personas interesadas en asuntos relacionados con este Capítulo. Si es posible, las reuniones del Consejo incluirán una sesión

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

pública u otros medios para que los miembros del Consejo se reúnan con el público y discutan asuntos relacionados con la implementación de este Capítulo.

5. Durante el quinto año después de la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo, o salvo que las Partes decidan algo diferente, el Consejo revisará el funcionamiento y efectividad de este Capítulo y posteriormente podrá llevar a cabo revisiones subsecuentes según lo acuerden las Partes.

6. Todas las decisiones e informes del Consejo serán adoptadas por consenso y se pondrán a disposición del público, a menos que el Consejo decida algo diferente.

7. El Consejo emitirá un informe conjunto de su trabajo o una declaración de su trabajo al final de cada reunión del Consejo.

**Artículo 23.15: Puntos de Contacto**

1. Cada Parte designará una oficina o un funcionario dentro de su ministerio del trabajo o entidad equivalente como punto de contacto para abordar los asuntos relacionados con este Capítulo, dentro de 90 días de la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo. Cada Parte notificará con prontitud a las otras Partes en caso de cualquier cambio en su punto de contacto.

2. Los puntos de contacto deberán:

- (a) facilitar la comunicación y coordinación frecuente entre las Partes, incluso respondiendo a solicitudes de información y proporcionando suficiente información para permitir un examen exhaustivo de asuntos relacionados con este Capítulo;
- (b) asistir al Consejo;
- (c) reportar al Consejo, según sea apropiado;
- (d) actuar como canal de comunicación con el público en sus respectivos territorios; y
- (e) trabajar conjuntamente, incluso con otras agencias apropiadas de sus gobiernos, para desarrollar e implementar actividades de cooperación, guiadas por las prioridades del Consejo, áreas de cooperación identificadas en el Artículo 23.12.5 (Cooperación), y las necesidades de las Partes.

3. Los puntos de contacto podrán comunicar y coordinar actividades en persona o a través de medios electrónicos u otros medios de comunicación.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

4. Al llevar a cabo sus responsabilidades de conformidad con este Capítulo, el punto de contacto de cada Parte consultará y coordinará regularmente con su ministerio de comercio.

**Artículo 23.16: Participación Pública**

Cada Parte establecerá o mantendrá, y consultará, a un órgano laboral, nacional, consultivo o asesor, o un mecanismo similar para los miembros de su público, incluyendo representantes de sus organizaciones laborales y empresariales, para proporcionar puntos de vista sobre asuntos relativos a este Capítulo.

**Artículo 23.17: Consultas Laborales**

1. Las Partes realizarán todos los esfuerzos a través de la cooperación y diálogo para alcanzar una solución mutuamente satisfactoria a cualquier asunto que surja de este Capítulo.

2. Una Parte (la Parte solicitante) podrá solicitar consultas laborales con otra Parte (la Parte solicitada) respecto a cualquier asunto que surja de este Capítulo, mediante la entrega de una solicitud escrita al punto de contacto de la Parte solicitada. La Parte solicitante incluirá información específica y suficiente que permita a la Parte solicitada responder, incluyendo la identificación del asunto en cuestión y una indicación de los fundamentos jurídicos conforme a este Capítulo.

3. A menos que las Partes consultantes acuerden algo diferente, iniciarán las consultas laborales a más tardar 30 días después de la fecha de entrega de la solicitud.

4. Las Partes consultantes realizarán todos los esfuerzos para alcanzar una solución mutuamente satisfactoria al asunto a través de las consultas laborales, lo que puede incluir actividades apropiadas de cooperación. Las Partes consultantes podrán solicitar asesoría de expertos independientes elegidos por las Partes consultantes para asistirles.

5. *Consultas Laborales Ministeriales:* Si las Partes consultantes no logran resolver el asunto, cualquier Parte consultante podrá solicitar que los Ministros relevantes de las Partes consultantes se reúnan para considerar el asunto en cuestión mediante la entrega de una solicitud escrita a cada una de las Partes consultantes a través de su punto de contacto. Los Ministros de las Partes consultantes se reunirán prontamente después de la fecha de recepción de la solicitud, y buscarán resolver el asunto, incluso, de ser apropiado, mediante consultas a expertos independientes elegidos por las Partes consultantes para asistirles, y recurriendo a procedimientos tales como buenos oficios, conciliación y mediación.

6. Si las Partes consultantes logran resolver el asunto, documentarán cualquier resultado incluyendo, de ser apropiado, los pasos específicos y los plazos acordados. Las Partes consultantes pondrán el resultado a disposición de la otra Parte y del público, a menos que acuerden algo diferente.

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

7. Si las Partes consultantes no han logrado resolver el asunto dentro de los 60 días siguientes a la recepción de la solicitud conforme al párrafo 2, o cualquier otro plazo que las Partes consultantes puedan acordar, la Parte solicitante podrá solicitar el establecimiento de un grupo especial conforme al Artículo 31.6 (Establecimiento de un Grupo Especial).
8. Las consultas laborales serán confidenciales y sin perjuicio de los derechos de una Parte en cualquier otro procedimiento.
9. Las consultas laborales de conformidad con este Artículo podrán celebrarse en persona o por cualquier otro medio tecnológico disponible para las Partes consultantes. Si las consultas laborales se celebran en persona, se celebrarán en la capital de la Parte a la cual se ha hecho la solicitud de consultas laborales, a menos que las Partes consultantes acuerden algo diferente.
10. En las consultas laborales conforme a este Artículo, una Parte consultante podrá solicitar a otra Parte consultante involucrar al personal de sus agencias gubernamentales o de otros órganos reguladores con conocimiento especializado en el asunto en cuestión.
11. Ninguna Parte podrá recurrir a la solución de controversias conforme al Capítulo 31 (Solución de Controversias) por un asunto que surja de este Capítulo sin antes tratar de resolver el asunto de conformidad con este Artículo.
12. Una Parte podrá recurrir a las consultas laborales conforme a este Artículo, sin perjuicio del inicio o continuación de un diálogo cooperativo laboral conforme al Artículo 23.13.

**ANEXO 23-A:**

**REPRESENTACIÓN DE LOS TRABAJADORES EN LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA  
EN MÉXICO**

México adoptará y mantendrá las siguientes disposiciones cubiertas en este Anexo, necesarias para el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva, considerando que el gobierno mexicano entrante ha confirmado que cada una de estas disposiciones se encuentra dentro del ámbito de aplicación del mandato provisto al gobierno entrante por el pueblo de México en sus recientes elecciones:

1. Establecer en sus leyes laborales el derecho de los trabajadores a participar en actividades concertadas de negociación o protección colectivas y a organizar, formar y afiliarse al sindicato de su elección, y prohibir el dominio o interferencia del empleador en actividades sindicales, discriminación o coerción contra los trabajadores por virtud de actividad o apoyo sindical, y la negativa a negociar colectivamente con el sindicato debidamente reconocido.
2. Establecer y mantener órganos independientes e imparciales para registrar las elecciones sindicales y resolver controversias relacionadas con contratos colectivos y el reconocimiento de los sindicatos, mediante legislación que establezca (i) una entidad independiente para la conciliación y el registro de contratos colectivos de trabajo y (ii) Tribunales Laborales independientes para la resolución de controversias laborales. La legislación establecerá que la entidad independiente para la conciliación y el registro tenga la autoridad para imponer sanciones apropiadas contra quienes violen sus órdenes. La legislación también establecerá que todas las decisiones de la entidad independiente sean sujetas a apelación ante tribunales independientes, y que los funcionarios de la entidad independiente que retrasen, obstruyan o influyan en el resultado de cualquier proceso de registro a favor o en contra de una parte involucrada estarán sujetos a las sanciones en virtud del Artículo 48 de la Ley Federal del Trabajo y los Artículos 49, 52, 57, 58, 61, 62 y otras disposiciones aplicables de la Ley General de Responsabilidades Administrativas.
3. Disponer en sus leyes laborales, a través de legislación de conformidad con la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, un sistema efectivo para verificar que las elecciones de los líderes sindicales se lleven a cabo a través de un voto personal, libre y secreto de los miembros del sindicato.
4. Establecer en sus leyes laborales que los conflictos sobre representación sindical sean dirimidos por los Tribunales Laborales mediante voto secreto y no están sujetos a demoras debido a impugnaciones u objeciones de procedimiento, incluyendo mediante el establecimiento de plazos y procedimientos claros, de conformidad con las obligaciones de México en virtud del Artículo 23.10.3(c) y el Artículo 23.10.10(c) de este Capítulo.
5. Adoptar legislación de conformidad con la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos que requiera:



**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

- (a) la verificación, de parte de la entidad independiente, que los contratos colectivos cumplen con los requisitos legales relativos al apoyo de los trabajadores con el fin de que puedan registrarlos y entren en vigor; y
- (b) para el registro de un contrato colectivo inicial, el apoyo mayoritario, a través del ejercicio del voto personal, libre y secreto, de los trabajadores cubiertos por el contrato y la verificación efectiva por la entidad independiente, a través de (según lo justifiquen las circunstancias) evidencia documental (física o electrónica), consultas directas con los trabajadores, o inspecciones “in-situ”, que (i) el lugar de trabajo está en operaciones, (ii) una copia del contrato colectivo se hizo fácilmente accesible a los trabajadores individuales antes de la votación, y (iii) la mayoría de los trabajadores cubiertos por el contrato demostraron apoyo al mismo a través del voto personal, libre y secreto.

6. Adoptar legislación de conformidad con la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que establezca que, en futuras revisiones salariales y de condiciones laborales, todos los contratos colectivos existentes incluirán un requisito de apoyo mayoritario, a través del ejercicio del voto personal, libre y secreto de los trabajadores cubiertos por dichos contratos colectivos.

Esa legislación también estipulará que todos los contratos colectivos existentes se revisarán al menos una vez durante los cuatro años posteriores a la entrada en vigor de la legislación. La legislación no implicará la terminación de ningún contrato colectivo existente como consecuencia de la expiración del plazo indicado en este párrafo, siempre que la mayoría de los trabajadores cubiertos por el contrato colectivo demuestren apoyo a dicho acuerdo a través del voto personal, libre y secreto.

La legislación también establecerá que dichas revisiones deban depositarse ante la entidad independiente. Con el fin de depositar las futuras revisiones, la entidad independiente verificará efectivamente, a través de (según lo justifiquen las circunstancias) evidencia documental (física o electrónica), la consulta directa con los trabajadores o las inspecciones “in-situ”, que (i) una copia del contrato colectivo revisado se hizo fácilmente accesible a los trabajadores cubiertos por el contrato colectivo antes de la votación y (ii) la mayoría de los trabajadores cubiertos por el contrato colectivo revisado demostró apoyo a dicho contrato a través de un voto personal, libre y secreto.

7. Establecer en sus leyes laborales que un contrato colectivo negociado por el sindicato y los estatutos del sindicato estén disponibles en forma accesible para todos los trabajadores cubiertos por el contrato colectivo, a través de la aplicación de la Ley General de Transparencia y Acceso a Información Pública, así como legislación que establezca un sitio web centralizado que brinde acceso público a todos los contratos colectivos vigentes, y que sea operado por una entidad independiente encargada del registro de los contratos colectivos.

8. Es la expectativa de las Partes que México adoptará la legislación descrita anteriormente

**Texto sujeto a revisión legal para asegurar su precisión, claridad y congruencia**  
**Texto sujeto a autenticación de idiomas**

antes del 1° de enero de 2019. Se entiende además que la entrada en vigor del acuerdo puede retrasarse hasta que dicha legislación entre en vigor.